

tradition became in its most extended form and also because... it reveals the closest relationship of all Targums to the New Testament, XII); a continuación se pone la traducción de selecciones de otros Targumim, principalmente Onkelos y Targum Fragmentario, para obtener una comparación (el autor anhela la publicación por A. Díez Macho del texto del Neofiti I, con la traducción inglesa, ya que "When the translation appears, a more comprehensive comparison with Pseudo-Jonathan will then be possible (pág. 20, ya está publicada la parte del Génesis con las traducciones castellana, francesa e inglesa y con una magnífica presentación). Después de este estudio comparativo, resaltado en la traducción con diversos tipos de letra, y en las notas al pie de página, siguen notas sobre cada uno de los capítulos estudiados, con una buena selección de textos rabínicos, en los que se interpreta un texto determinado. Creo que esta parte es importante no sólo porque introduce en el método de modo magistral, sino también porque da una serie de datos que sugieren muchos estudios particulares sobre puntos concretos. La presentación del libro es muy buena, la bibliografía manejada muy extensa; lleva índices completos y siete apéndices, que aclaran e ilustran las notas del libro.

TEODORO LARRIBA

PROFESORES DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS, *La Sagrada Escritura. Texto y Comentario. Antiguo Testamento III: Israel bajo persas y griegos. Libro de Job*. Madrid, B. A. C., 1969, XXX + 743 pp.

El comentario al A. T. que los Profesores de la Compañía de Jesús vienen publicando en la B. A. C. nos ofrece en este tercer volumen los últimos libros que reflejan la situación histórica de Israel bajo persas y griegos (Esdras-Nehemías, Tobit, Judit, Ester y Macabeos), una introducción a los libros sapienciales y el comentario a Job.

La Introducción y Comentario a *Esdras-Nehemías* es obra del P. Frederick L. Moriarty, Profesor en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma y en Weston College. Dentro de su necesaria brevedad, la Introducción aborda los problemas generales de ambos libros y permite al autor ser parco luego en el Comentario. En la controvertida cuestión cronológica y de orden entre las actuaciones de Esdras y de Nehemías, Moriarty se inclina por la hipótesis que hace coincidir la llegada de Esdras con la segunda misión de Nehemías, que habría comenzado el año 430 a. C. El Comentario resulta acaso demasiado escueto y objetivo, sin intento siquiera de hacer sobre la actuación de Esdras y de Nehemías el juicio de valor que el lector acaso eche de menos.

El P. José Vilchez, Profesor en la Facultad Teológica de Granada, es el autor de la Introducción y comentario a *Tobit*. Se inclina a considerar el libro —con la mayoría de los autores modernos, incluso católicos— como "una creación literaria en forma de historia con finalidad puramente doctrinal". El comentario es también demasiado sucinto. Echamos de menos alguna explicación sobre el alcance y valor de los distintos elementos literarios que el autor empleó y en concreto considera-

mos casi indispensable un breve *excursus* que ilustrara a los lectores no especializados sobre el origen de la doctrina acerca de la naturaleza y función de los ángeles.

Comentario e Introducción a *Judit* se deben a la pluma del P. Carlos Bravo, Profesor en la Universidad Católica de Bogotá. En la amplia Introducción —que ocupa casi la tercera parte de las páginas dedicadas al libro, y donde a veces la abundante y meritísima erudición perjudica tal vez a la claridad— el P. Bravo se suma a los que ven en *Judit* “una serie de reminiscencias históricas, pertenecientes a diversas épocas, libremente combinadas para poner de relieve un episodio real, o con simple motivación en la historia o puramente ficticio, con el fin de consolar y animar, en momentos difíciles, al pueblo escogido” (p. 143). “El libro refleja varias épocas históricas, sin coincidir exactamente con ninguna... El autor amalgama en un personaje o acontecimiento aspectos pertenecientes a diversos individuos y épocas... y construye una historia que trasciende el tiempo y el espacio” (p. 144). Es evidente que en esta perspectiva literaria no debe preocupar al exegeta la justificación de la conducta moral de la protagonista. Pero no llegamos a entender y, si las hemos entendido bien, no logramos hacer nuestras, las consideraciones del P. Bravo tendentes a establecer un cierto relativismo en el juicio moral *objetivo* según las diversas circunstancias ambientales (p. 152).

El libro de *Ester* corre a cargo del P. José Alonso Díaz, Profesor en la Pontificia Universidad de Comillas. La Introducción es un modelo de concisión y claridad, abarcando los numerosos problemas —críticos, literarios, históricos, teológicos y morales— que *Ester* encierra. Considera al libro como una “ficción histórica con fines didácticos”, y coloca su composición en los tiempos de Juan Hircano atribuyéndola “no a un *hasid* de la oposición, como el libro de Daniel, sino a un entusiasta colaborador del régimen”. Texto y comentario disponen los pasajes proto y deuteroacanónicos en la secuencia que el comentarista considera más apropiada: 11,2-12,6; 1,1-3,15; 13,1-7; 4,1-8; 15,1-3; 4,9-17; 13,8-18; 14,1-19; 15,4-18; 5,1-8,13; 16,1-24; 8,14-17; 9,1-10,13; 11,1.

Los dos libros de los *Macabeos* son comentados por el P. Francisco Marín, Profesor de la Pontificia Universidad de Comillas. En la Introducción *ex professo* (p. 255-257), y a lo largo del comentario en repetidas ocasiones destaca el interés del comentarista por demostrar que 1 Mac no es versión de un texto originario semita, y consiguientemente no se explican por errores de traducción, como algunos pretenden, los pasajes oscuros del libro.

Al P. Félix Asensio, Profesor en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma, se debe la breve *Introducción general a los Sapienciales*, que ocupa las pp. 426-434, y que estudia muy someramente el concepto bíblico de sabiduría, el problema de su originalidad y la forma poética en que generalmente se expresa. Echamos de menos una mayor atención a la peculiar temática de la literatura sapiencial, a las diferencias de estilo en los distintos libros, y sobre todo, al especial talante de los sabios, tan distinto del de los historiadores y profetas.

Cierra el volumen la Introducción y Comentario al libro de *Job*, escritos por el P. Luis Brates, Profesor en la Facultad de Teología de San

Cugat del Vallés (Barcelona). Es el trabajo más voluminoso (pp. 437-739), y no sólo por la superior longitud del libro que se comenta, sino por la amplitud del mismo comentario, que en cada página se corresponde con el texto en una proporción de cuatro a uno. El P. Brates se inclina por las opiniones que pudiéramos llamar tradicionales: sostiene que Job es necesariamente un personaje histórico; defiende en un larguísimo *ex-cursus* dentro del comentario (pp. 587-604) que Job 19,23-27 manifiesta una esperanza cierta en la resurrección. No aparece muy clara su postura en torno a la unidad del libro, aunque se muestra muy seguro de la autenticidad y más aún de la óptima colocación del c. 28 en el conjunto de la obra. La incoherencia que todos los críticos observan en la atribución a Job de los parlamentos comprendidos en los cc. 26 y 27, es resuelta por Brates considerando como perteneciente a la última intervención de Bildad 25,1-6; 26,5-14; 27,13; 24,18-24; 27,14-23 y como respuesta de Job a Bildad 26,1-4; 27,1-12. Piensa el P. Brates que la finalidad del libro es puramente pragmática: no explicar el motivo del dolor permitido por Dios, sino enseñar al lector cuál ha de ser la conducta ante él. Temo que la postura del P. Brates no convenza a muchos. Desde ese ángulo pragmático, ¿no habían dicho cosas muy aceptables los amigos de Job? ¿Es presumible que el autor de Job, situado entre Jeremías y Qohelet, pudiera despreocuparse, al rozar el tema, de cómo compaginar la justicia y santidad de Dios con la aparentemente injusta distribución del mal y del dolor en el mundo?

La obra en su conjunto, como fruto que es de colaboraciones aisladas, adolece de la desigualdad frecuente en estos casos. Quizás por su destinación masiva carece de originalidad. Pero sus autores muestran estar enterados del estado de las cuestiones, aducen buena bibliografía complementaria y ofrecen un libro útil a nuestro público.

SALVADOR MUÑOZ IGLESIAS

PROFESORES DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS, *La Sagrada Escritura. Texto y comentario, Antiguo Testamento IV, Los Salmos y los Libros salomónicos*, Biblioteca de Autores Cristianos, 293, XXXII + 791 páginas, Madrid, 1969.

Bajo la dirección del padre Juan Leal un nutrido equipo de profesores de la Compañía de Jesús acaba de publicar una sólida contribución a los comentarios del Antiguo Testamento de la BAC destinados en general al público culto.

Después de las introducciones, que ya conocemos, de los volúmenes anteriores de esta serie, se dedica más de la mitad del libro a un comentario sobre los Salmos realizado por el padre R. Arconada, el primero que se doctoró en Sagrada Escritura por el Pontificio Instituto Bíblico de Roma y durante muchos años fue misionero y profesor de exégesis en China y Filipinas. Murió el autor poco después de entregar su manuscrito, que fue revisado por el padre Sebastián Bartina (Sal 1-46.117.133) y F. X. Rodríguez Molero (Sal 47-150). Estos datos ya dicen algo de la índole del comentario. Se trata de un trabajo serio, escrito por